

**EKONOMİK İŞBİRLİĞİ ÖRGÜTÜ TİCARET VE KALKINMA  
BANKASI KURULUŞ ANLAŞMASI İLE EKONOMİK  
İŞBİRLİĞİ ÖRGÜTÜ TİCARET VE KALKINMA BANKASI  
KURULUŞ ANLAŞMASINI TADİL METNİNİN  
ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA  
DAİR KANUN**

*(Resmi Gazete ile yayımı: 10.7.1999 Sayı: 23751)*

**Kanun No**  
**4401**

**Kabul Tarihi**  
**7.7.1999**

**MADDE 1.** – Türkiye tarafından 15.3.1995 tarihinde imzalanan “Ekonomik İşbirliği Örgütü (ECO) Ticaret ve Kalkınma Bankası Kuruluş Anlaşması” ile 4.3.1997 tarihinde imzalanan “ECO Ticaret ve Kalkınma Bankası Kuruluş Anlaşmasını Tadil Metni”nin onaylanması uygun bulunmuştur.

**MADDE 2.** – Ekonomik İşbirliği Örgütü Ticaret ve Kalkınma Bankasına yapılması gereken ödemeler gelecek yıllar bütçesine konulacak ödeneklerden mahsup edilmek üzere avans olarak yerine getirilebilir. Bu avansın toplamı Türkiye Cumhuriyetinin sermaye iştirak taahhüdü olan yüz milyon Özel Çekme Hakkı (SDR) karşılığını geçemez.

Bakanlar Kurulu, bu miktarı gerektiğinde beş katına kadar artırmaya yetkilidir.

**MADDE 3.** – Ekonomik İşbirliği Örgütü Ticaret ve Kalkınma Bankasına katılmak için gerekli olan diğer işlemleri yapmak ve Anlaşma hükümlerinin gerektirdiği tedbirleri almak üzere Bakanlar Kuruluna yetki verilmiştir.

**MADDE 4.** – Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

**MADDE 5.** – Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

**EKONOMİK İŞBİRLİĞİ ÖRGÜTÜ TİCARET VE KALKINMA BANKASI  
KURULUŞ ANLAŞMASI**

İran İslam Cumhuriyeti, Pakistan İslam Cumhuriyeti ve Türkiye Cumhuriyeti, ki bundan böyle Ekonomik İşbirliği Örgütü kurucu üyeleri olarak anılacaklardır. ECO ülkelerinin ekonomik kalkınma sürecini hızlandırmak görüşüyle bölge içi ticarî ve ekonomik işbirliğini geliştirmek amacıyla İzmir Anlaşmasının temel ilkeleri üstüne dayalı “ECO Ticaret ve Kalkınma Bankası” kurulması hususunda mutabık kalmışlardır.

Bu sebeple, ECO Ticaret ve Kalkınma Bankasının (ki bundan böyle “Banka” diye anılacaktır) aşağıdaki hükümlere göre kurulması ve faaliyette bulunması hususunda mutabık kalınmıştır.

**BÖLÜM I**

**AMAÇLAR, İŞLEVLER, YETKİLER VE ÜYELİK**

**MADDE 1**

**AMAÇLAR**

Banka, bölge içi ticareti yaygınlaştıracak ve ECO üyesi ülkelerin ekonomik kalkınmalarını hızlandıracak malî kolaylıkların başlatılması, geliştirilmesi ve tedarik edilmesi amacıyla kaynakları harekete geçirecektir.

**MADDE 2**

**İŞLEVLER VE YETKİLER**

Amacını yerine getirmek için Banka aşağıdaki işlevlere ve yetkilere sahip olacaktır :

- (a) ECO ülkelerindeki kalkınma projelerini ve bölge içi ticareti finanse etmek;
- (b) Ulusal ve uluslararası malî kuruluşlar ile işbirliği yapmak ve bu tür kuruluşları kendi faaliyetleri için malî kanallar olarak kullanmak;
- (c) Güvernörler Kurulu tarafından onaylanan yönetmeliklere göre özel amaçlar için Özel Fonlar oluşturmak ve çalıştırmak;
- (d) Kaynakları harekete geçirmek ve amaçlarını geliştirebilecek türde gerekli veya sonradan ortaya çıkabilecek bankacılık hizmetlerini sağlamak amacıyla her türlü diğer bankacılık faaliyetlerini üstlenmek.

**MADDE 3**

**ÜYELİK**

Bankanın üyeleri;

1. ECO üyesi ülkelerin hükümetleri, ve/veya

2. ECO'nun üç kurucu üyesi olan İran İslam Cumhuriyeti, Pakistan İslam Cumhuriyeti ve Türkiye Cumhuriyeti her zaman eşit sayıda hisse bulundurmaları ve sahip oldukları hisselerin toplamının her zaman Banka sermayesinin çoğunluğunu oluşturması koşuluna bağlı olarak herhangi bir üye ülkenin (Hükümetlerinin onayı ile) bankaları veya diğer malî kurumlarından oluşacaktır.

3. Tüm hissedarları gösteren bir liste bu maddelere ekli olacak ve zaman zaman güncelleştirilecektir.

## BÖLÜM II MALÎ KAYNAKLAR

### MADDE 4

#### KAYITLI VE TAAHHÜT EDİLMİŞ SERMAYE

1. Bankanın hesap birimi bir ECO birimi (EU) olacaktır. Her EU Uluslararası Para Fonunun (IMF) bir Özel Çekme Hakkına (SDR) eşit olacaktır.

2. Bankanın kayıtlı sermayesi her biri itibarı değeri 100 000 EU olan 10 000 hisseye bölünmüş 1 000 milyon EU'dur. Kayıtlı Sermayenin 700 milyon EU'luk kısmı, üye ülkeler tarafından, Governörler Kurulunun oybirliği ile alınacak kararı üzerine, Governörler Kurulunca uygun görülecek şekil ve yöntemde ödenebilecektir.

3. Kayıtlı sermayenin 300 milyon EU'luk kısmı kurucu üyeler tarafından aşağıdaki şekilde taahhüt edilecek ve ödenecektir.

(a) Başlangıçta, 90 milyon EU'ya eşit olan kısım, kurucu üyeler tarafından eşit olarak, 44 üncü maddenin hükümlerine uygun olarak Anlaşmanın yürürlüğe girdiği günden itibaren (Kuruluş tarihi) doksan (90) gün içinde ödenecektir.

(b) 210 milyon EU'ya eşit olan kısım, Kuruluş tarihinden 12 ay sonra başlamak üzere birbirini takip eden 10 eşit yıllık taksitlerle ödenecektir. Ancak Governörler Kurulu, üyeler tarafından yapılacak taahhüt edilmiş sermaye ödemelerinin yukarıda belirtilen takvimden önce tamamlanabileceğine karar verebilecektir.

4. Yeni üyelerin katılması durumunda, yeni üyelerin sermaye taahhütlerinin yöntem ve koşulları Governörler Kurulu tarafından belirlenecektir.

5. Kayıtlı sermaye veya onun taahhüt edilen kısmı Governörler Kurulunun oyu ile artırılabilir. Her kurucu üye bu artışı, 3 üncü madde hükümlerine bağlı olmak kaydıyla eşit bazda taahhüt edecektir.

6. Üyelerce tüm sermaye katkıları Özel Çekme Hakları (SDR) sepetinde yer alan paralarla yapılacaktır.

MADDE 5

SERMAYE STOKU İLE İLGİLİ KOŞULLAR

1. Sermaye hisseleri hiçbir şekilde rehin (pledged) ve teminat (encumbered) olarak gösterilmeyecek ve bir üye ülke tarafından tavsiye edilmedikçe ve Guvernörler Kurulu tarafından oybirliği ile onaylanmadıkça devredilemeyecektir.
2. Üyelerin payları üzerindeki yükümlülükleri sermaye paylarının ödenmemiş bölümü ile sınırlandırılacaktır.
3. Hiçbir üye, sadece üyeliği nedeniyle Bankanın yükümlülüklerinden sorumlu tutulmayacaktır.

BÖLÜM III

FAALİYETLER

MADDE 6

FİNANSMANLA İLGİLİ KOŞULLAR

1. Banka faaliyetlerini yürütürken aşağıdaki koşullara göre hareket edecektir :
  - (i) Finansmanı ile ilgili olarak ilgi alanlarını korumak;
  - (ii) Banka imkânlarından yararlanan varsa alıcıların ve garantörlerin sözleşme çerçevesindeki yükümlülüklerini yerine getirmelerini gözlemek;
  - (iii) ECO üyesi ülkelerin ekonomilerinde tamamlayıcılığı teşvik edecek amaçlar doğrultusunda hareket etmek;
  - (iv) Ekonomik ve Sosyal Kalkınma ve kazançlı istihdam olanakları genişletmek yoluyla ECO üyesi ülkelerdeki halkın refah düzeyini artırmak;
  - (v) ECO üyesi ülkelerden satın alma (procurement) hususuna öncelik vermek suretiyle ECO bölgesinin ekonomik kalkınmasını teşvik etmek;
2. Banka mümkün olduğu ölçüde, ECO üyesi ülkeler arasında ekonomik işbirliğini güçlendirecek ve geliştirecek projelere öncelik verecektir.
3. Banka bir projenin toplam maliyetinin yabancı para cinsinden karşılanacak kısmına finansman sağlayacaktır. Banka ayrıca zaman zaman Direktörler Kurulunca onaylanan kural ve düzenlemelere uygun olarak, proje maliyetinin yerel para cinsinden karşılanacak kısmını da finansman sağlayabilecektir.

MADDE 7

HİSSE SENEDİ KATILIMI

Bankanın yapmış olduğu toplam özsermaye yatırımlarının miktarı Bankanın ödenmiş sermayesinin % 25'ini geçemeyecektir.

MADDE 8

YEREL KURAL VE YÖNETMELİKLERİN UYGULANMASI

Banka, ülkelerin herhangi birinde ve herhangi bir şekilde gerçekleştirdiği faaliyetlerinin ilgili Ülkenin ulusal kanunları hükümlerince kapsanacağını ve korunacağını garanti edecektir.

BÖLÜM IV

PARA BİRİMLERİ

MADDE 9

DÖVİZ KURLARININ BELİRLENMESİ

1. Döviz kurlarının belirlenmesi veya döviz kurları ile ilgili herhangi bir sorunun çözülmesi Banka tarafından uluslararası kotasyona uygun olarak yapılacaktır. Bu tür bir tanımlama için eğer Banka gerekli görürse Uluslararası Para Fonundan (IMF) bilgi temin edebilecektir.

2. Bu Anlaşma altında herhangi bir paranın konvertibl olup olmadığının belirlenmesi hususunda bir ihtiyaç belirirse, bu saptama Banka tarafından yapılacaktır. Banka gerekli gördüğü takdirde böyle bir belirleme konusunda Uluslararası Para Fonuna danışabilecektir.

MADDE 10

PARA BİRİMLERİNİN KULLANIMI VE DÖNÜŞÜMÜ

1. Bir üye, Bankanın isteği üzerine, yerel olarak oluşturulan fonların konvertibilitesinin o ülkenin mevzuatına uygun olması şartıyla, kendi parasının Banka tarafından konvertibl bir para cinsine dönüştürülmesini kolaylaştıracaktır.

2. ECO üyesi ülkeler, elde edilen kâr gelirlerine ve sermayenin Banka tarafından Bankaca kabul edilen konvertibl para cinsinden yurt dışına çıkarılmasına kısıtlama getiremeyeceklerdir.

MADDE 11

İŞLEMLERİN İSİMLENDİRİLMESİ

Bankanın yabancı paralarla yapacağı işler, SDR'ı oluşturan paralar veya EU ile isimlendirilecek ve ödenecektir. Bankaya yabancı para birimleri ile olan yükümlülükler Banka tarafından kabul edilebilir konvertibl bir para ile ödenecektir.

BÖLÜM V  
TEŞKİLÂTLANMA VE YÖNETİM

MADDE 12

TEŞKİLÂT YAPISI

Bankanın, Governörler Kurulu, Direktörler Kurulu, Başkanı, Başkan Yardımcıları, Murakıpları, Müfettişleri ve gerekli görülen diğer görevli ve personeli olacaktır. Governörler, Direktörler, Başkan ve Başkan Yardımcıları üye ülkeler vatandaşı olacaklardır.

MADDE 13

GUVERNÖRLER KURULU

TERKİP ŞEKLİ

1. Her üye ülke, Governörler Kurulunda temsil edilecek ve bir Governör ve bir Governör Vekili atayacaktır. Banka sermayesine katkıda bulunan belirli bir üye ülkenin bankaları ve diğer malî kuruluşları hükümetlerince atanmış bulunan Governör tarafından temsil edileceklerdir.

2. Her Governör ve Governör Vekili kendisini atayan üyenin istekleri doğrultusunda hizmet verecektir. Hiçbir Governör Vekili, asıl Governörün yokluğu hariç oy kullanamayacaktır. Kurul, her yıllık toplantısında Kurulun gelecek yıllık toplantısında yeni Başkan seçilinceye kadar görev yapmak üzere bir Başkan tayin edecektir.

3. Governörler ve Governör Vekilleri Bankadan maaş almaksızın görevlerini sürdürecektir. Ancak, Banka toplantılara katılmanın getirdiği makul masraflar için geri ödemedede bulunacaktır.

MADDE 14

GUVERNÖRLER KURULU: YETKİLERİ

1. Bankanın bütün yetkileri Governörler Kurulunda olacaktır.

2. Governörler Kurulu, aşağıda belirtilen yetkiler dışında yetkilerinin bir kısmını veya tamamını Direktörler Kuruluna aktarabilir.

(i) Bankanın kayıtlı sermayesini artırma veya azaltma;

(ii) Yeni üyeleri kabul etme ve kabul koşullarını belirleme;

(iii) Direktörler Kurulunun talebi üzerine, bu Anlaşmanın yorumlanması ve uygulanmasına karar verme;

(iv) Diğer Uluslararası Kuruluşlar ile işbirliği için yapılacak genel anlaşmaları sonuçlandırma yetkisi;

(v) Banka Başkanının seçimi;

(vi) Direktörlerin alacakları ücret ile birlikte Başkanın maaşı ile hizmet sözleşmesine ilişkin diğer koşulların belirlenmesi;

(vii) Denetleme Kurulunun raporunu inceledikten sonra, Bankanın bilanço ve kâr-zarar durumunu onaylama;

(viii) Bankanın rezervlerini ve kâr dağıtımını belirleme;

(ix) Direktörler Kurulu veya bir üyenin teklifi üzerine bu Anlaşmayı değiştirmek;

(x) Bankanın faaliyetlerini sona erdirmeye ve aktiflerinin paylaşılmasına karar vermek;

(xi) Bu Anlaşmada açıkça Governörler Kuruluna verilen veya Direktörler Kurulu tarafından Governörler Kuruluna iletilen diğer özel konularda yetkileri kullanmak.

3. Governörler Kurulu ve Direktörler yetkileri ölçüsünde, personelin emekli maaşları ve diğer yardımlar ile ilgili kural ve yönetmelikleri de içeren Banka işlerinin idaresi için gerekli veya uygun olabilecek kural ve yönetmelikleri kabul edebileceklerdir.

4. Governörler Kurulu bu maddenin 2 nci ve 3 üncü paragrafında Direktörler Kuruluna verilen herhangi bir husus üzerinde tam yetki kullanma gücünü elinde bulunduracaktır.

#### MADDE 15

#### GUVERNÖRLER KURULU: USUL

1. Governörler Kurulu, yıllık toplantı ve Kurul tarafından gerekli görülen veya Direktörler Kurulu tarafından talep edilen başka toplantıları da gerçekleştirecektir. Governörler Kurulu Toplantıları, Kurulun veya bir kurucu üyeyi temsil eden herhangi bir Governörün talebi üzerine Direktörler Kurulunun çağrısı ile gerçekleştirilecektir.

2. Governörler Kurulunun herhangi bir toplantısının yapılabilmesi için, ECO Kurucu Üyelerini temsil eden Governörlerin her üçünün veya bunların yokluğunda Governör Vekillerinin katılımı ile, Governörlerin basit çoğunluğu aranacaktır.

3. Governörler Kurulu, Direktörler Kurulunun tavsiye etmesi halinde, Governörler Kurulunun toplantıya çağrılmasına gerek kalmaksızın belli bir konu üzerinde oylama yapılmasını talep edebileceği bir usul oluşturacaktır.

MADDE 16

DİREKTÖRLER KURULU

1. Direktörler Kurulu altı Direktör ve altı Direktör Vekilinden fazla olmayacaktır. Her ECO Kurucu Üyesi bir Direktör ve bir Direktör Vekili atayacaktır. Oy hakkının en az yüzde 15'ini temsil eden veya Governörler Kurulu tarafından kararlaştırılabilecek herhangi bir minimum hakkı temsil eden diğer üyeler, bir Direktör ve bir Direktör Vekili atamaya hak kazanacaktır.

2. Direktörler ve Vekilleri üç (3) yıllık bir dönem için görevde kalacak ve yeniden atanabileceklerdir. Bunlar görevlerini yerlerine yenileri atanıncaya kadar sürdüreceklendir. Direktör kadrolarından herhangi birinin, görev süresinin bitiminden doksan (90) gün önce boş kalması halinde Direktörü atayan üye tarafından geriye kalan süre için yeni bir Direktör atanacak veya seçilecektir.

MADDE 17

DİREKTÖRLER KURULU: YETKİLERİ

Direktörler Kurulu, Bankanın faaliyetlerinden sorumlu olacak ve bu amaç için bu Anlaşma çerçevesinde açıkça verilen yetkilere ilaveten, özellikle aşağıda belirtilen yetkiler olmak üzere Governörler Kurulu tarafından verilen yetkileri de kullanacaktır.

(i) Governörler Kurulunun genel direktifleri ile uyumlu olacak şekilde Banka ile ilgili işler ve faaliyetlere ilişkin kararlar almak;

(ii) Her Yıllık Toplantıda Governörler Kurulunca onaylanmak üzere her mali yıla ilişkin hesapları sunmak; ve

(iii) Bankanın bütçesini onaylamak;

(iv) Bu Anlaşmaya ilişkin değişiklikleri Governörler Kuruluna önermek;

(v) Bankanın faaliyetlerini sürdürmesi için gerekli veya uygun görülebilecek şube, bağlı kuruluş ve temsilcilik ofisi kurmak.

MADDE 18

DİREKTÖRLER KURULU: USUL

Direktörler Kurulu, yılda altı defadan az olmamak kaydıyla Banka ile ilgili işlerin gerektirdiği sıklıkta toplanacaktır.

MADDE 19

OYLAMA

Governörler ve Direktörler Kuruluna aktarılan bütün konular oy gücünün yüzde 85'inden az olmayacak bir çoğunlukla kararlaştırılacaktır. Her pay bir oyu temsil edecektir.



MADDE 20

YÖNETİM

BAŞKAN

1. Banka Başkanı Guvernörler Kurulu tarafından atanacaktır. Başkan görevi süresince Guvernörlük veya Direktörlük yapamayacak veya Vekilleri olamayacaktır.

2. İlk Başkanın görev süresi beş (5) yıl olacaktır. Takip edecek her Başkan dört (4) yıllık bir süre için atanacaktır. Bununla beraber, Guvernörler Kurulunun alacağı bir karar ile Başkanın görevi sona erecektir.

3. Direktörler Kurulu, Başkanın başkanlığında toplanacak fakat Başkan oya sahip olmayacaktır. Başkan, Guvernörler Kurulunun toplantılarına katılabilecek ancak oy kullanmayacaktır.

4. Başkan, Bankanın hukukî temsilcisi olacaktır.

5. Başkan, Bankanın en üst idarî amiri olacak ve Direktörler Kurulunun talimatları çerçevesinde Bankanın mevcut işlerini yürütecektir. Başkan, Bankaca kabul edilen yönetmelikler uyarınca teşkilattan, görevlilerin ve personelin atanma ve işten çıkarılmalarından sorumlu olacaktır.

6. Başkan, görevli ve personel ataması yaparken, en yüksek verimlilik ve teknik yeterlilik standartlarının temin edilmesi önem ve gerekliliğini gözönünde bulundurarak, ECO üyesi ülkelerden eleman alınmasında eşitlik esasını dikkate alacaktır.

MADDE 21

YÖNETİM

BAŞKAN YARDIMCILARI

1. Başkanın tavsiyesi üzerine, Direktörler Kurulunca asgarî üç (3) Başkan Yardımcısı atanacaktır. Başkan Yardımcılarının her biri ilgili kurucu üye ülkenin vatandaşı olacak, beş (5) yıl süreyle görev yapacak ve kendisine Direktörler Kurulunca zaman zaman belirlenecek yetkileri kullanacak ve Bankanın idaresine ilişkin görevleri yerine getirecektir. Başkanın tayin edeceği Başkan Yardımcısı, Başkanın bulunmadığı zamanlarda Başkanın yetkisini kullanacak ve onun görevini yerine getirecektir. Bir Başkan Yardımcısı, görevi süresince Guvernör veya Direktör olamayacaktır.

2. Başkan Yardımcıları, Direktörler Kurulu Toplantılarına katılabilecekler, fakat bu toplantılarda oy kullanamayacaklardır.

**MADDE 22**  
**BANKANIN ULUSLARARASI NİTELİĞİ VE SİYASÎ**  
**FAALİYETLERİN YASAKLANMASI**

1. Banka, amaçlarına ve fonksiyonlarına herhangi bir şekilde zarar verecek, bunları kısıtlayacak, çarpıtacak veya değiştirecek tarzdaki kredi veya yardımları kabul etmeyecektir.

2. Banka, Banka Başkanı, Başkan Yardımcıları, Direktörler, görevliler ve personel herhangi bir üyenin siyasi işlerine karışmayacak ve alacakları kararlarda üye ülkelerin siyasi karakterinden etkilenmeyeceklerdir. Banka uluslararası kabul görmüş malî kurallar, usuller ve standartları takip edecek ve kararları sadece ticarî ve ekonomik değerlendirmeler ile ilgili olacaktır.

3. Başkan, Başkan Yardımcıları, Banka görevlileri ve personeli görevlerini yaparken tamamen Bankaya karşı hizmet vermekle sorumlu olup, başka hiçbir yere bağımlı olmayacaktır. Bankanın her üyesi, bu görevinin uluslararası özelliğine saygı gösterecek ve görevlerini icra ederken kendilerini etkileyecek her türlü girişimlerden kaçınacaklardır.

**MADDE 23**  
**BANKANIN MERKEZİ**

1. Bankanın Merkezi Türkiye Cumhuriyetinde bulunacaktır. Bankanın faaliyetine başlamasından itibaren altı ay içinde İran ve Pakistan'da iki şube açılacak ve ekonomik ile ticarî olarak sürdürülebilirliği konusunda karşılıklı mutabakatın sağlanması halinde, diğer üye ülkelerde de şubelerin açılması imkânı olabilecektir.

2. Banka, bilgi alışverişi için veya Governörler Kurulunun onayı ile bu Anlaşmaya uygun diğer amaçlar çerçevesinde diğer kuruluşlarla düzenlemelere girebilecektir.

3. Direktörler Kurulu Bankanın diğer şubelerinin açılmasına karar verebilecek ancak, Direktörlerin % 51 çoğunluğunun desteğini almış ancak % 85 çoğunluğun onayını alamamış bir şube teklifi Madde 19 hükümlerine bağlı kalmaksızın basit çoğunluk ile Governörler Kuruluna iletilebilecektir.

**MADDE 24**  
**MALÎ YIL**

Bankanın malî yılı 1 Ocak'ta başlayacak ve 31 Aralık'ta sona erecektir.

**MADDE 25**  
**HABERLEŞME KANALLARI, EMANETÇİLER**

1. Her üye, bu Anlaşmaya ilişkin olarak çıkabilecek herhangi bir konuda Bankanın temas edebileceği uygun merci tayin edecektir.

2. Her üye, Bankanın üye ülke parasını ve Bankanın diğer varlıklarını muhafaza etmek üzere kendi Merkez Bankasını ya da Banka ile üzerinde mutabakata varabileceği diğer bir kuruluşu emanetçi olarak tayin edecektir.

#### MADDE 26

#### DENETÇİLER - RAPORLAR

1. Direktörler Kurulunun tavsiyesi ve Governörler Kurulunun onayı ile uluslararası alanda kabul görmüş bir üye ülkeye kayıtlı nitelikli denetçiler Banka ile ilgili işlemleri denetlemek, Direktörler Kurulunda kararlaştırılmak üzere periyodik olarak Direktörler Kuruluna rapor vermek için Direktörler Kurulunca onaylanan şart ve koşullarda yenilenebilir şekilde bir yıl süre için atanacaklardır.

2. Banka, Üyelerine ve ECO Sekreteryasına denetlenmiş Banka hesaplarını içeren yıllık bir Rapor gönderecek ve bu raporları yayınlayacaktır. Banka ayrıca, üyelerine üç aylık bazda Banka faaliyetlerinin sonuçlarını gösteren özet bir rapor da gönderecektir.

3. Banka, ayrıca amaç ve işlevleri ile ilgili olarak arzu edildiğinde başka raporlar da yayımlayabilecektir. Bu raporlar üyelere ve ECO Sekreteryasına gönderilecektir.

#### MADDE 27

#### NET GELİRİN TAHSİSİ

Governörler Kurulu, Bankanın olağan sermaye kaynaklarından gelen net gelirinin ne kadarının rezervlere ayrılacağını yıllık olarak belirleyecektir ancak, Bankanın net gelirinin hiçbir bölümü, Bankanın genel rezervleri, taahhüt edilmiş sermayenin % 25'ine ulaşmaya kadar, kâr yoluyla üyelere dağıtılmayacaktır.

#### BÖLÜM VI

#### ÜYELİKTE ÇEKİLME VE BANKA FAALİYETLERİNİN

#### SONA ERDİRİLMESİ

#### MADDE 28

#### ÜYELİKTE ÇEKİLME

1. Bu Anlaşmanın yürürlüğe girmesinden sonra altı ay içerisinde, Governörler Kurulu bir üyenin çekilmesine ilişkin düzenlemeleri yönetecek yöntem ve koşulları ve gerekli yönetmelikleri kabul edecektir. Bu yöntem ve koşullar ve ilgili yönetmelikler sonradan bu Anlaşmanın ayrılmaz bir parçasını oluşturacaktır.

2. Bir üyenin bu Anlaşma altındaki zorunluluklarını ve yükümlülüklerini yerine getirmemesi durumunda, Governörler Kurulu, Bankanın bu problemle ilgili olarak alacağı uygun tutum hakkında karar verecektir.

MADDE 29

FAALİYETLERİN GEÇİCİ OLARAK DURDURULMASI

Acil durumlarda, Direktörler Kurulu, Governörler Kuruluna konuyu yeniden değerlendirme ve karar alma olanağı sağlamak üzere, genel olarak veya belirli sahalardaki yeni taahhütlerle ilgili faaliyetleri geçici olarak durdurabilir.

MADDE 30

FAALİYETLERİN SONA ERDİRİLMESİ

1. ECO üyesi ülkelerin hükümetlerinin, Governörler Kurulu kararı kanalıyla Bankanın faaliyetlerinin sona erdirilmesine karar vermeleri durumunda Banka, varlıklarının düzenli olarak realizasyonu, muhafazası ve korunması ile taahhütlerinin yerine getirilmesi dışındaki tüm faaliyetlerini derhal durduracaktır.

2. Bu taahhütlerin yerine getirilmesi ve varlıkların dağıtımına kadar Banka mevcudiyetini devam ettirecek, Bankanın ve üyelerinin tüm karşılıklı hak ve mükellefiyetleri zarar görmeksizin devam edecektir.

MADDE 31

ÜYELERİN YÜKÜMLÜLÜKLERİ VE TALEPLERİN  
KARŞILANMASI

1. Bankanın faaliyetlerinin sona erdirilmesi durumunda, bütün üyelerin Bankanın taahhüt edilmiş sermayesinin ödenmemiş kısmı ile ilgili yükümlülükleri alacaklıların muhtemelen talepleri de dahil olmak üzere tüm talepleri karşılanıncaya kadar devam edecektir.

2. Bankadan talebi olan alacaklılara herhangi bir ödeme yapılmadan önce Governörler Kurulu, Banka varlıklarının oluşturulması ve likidasyonu için uygun düzenlemeleri yapacak ve mahallî kanun ve yönetmelikleri uygun şekilde taleplerinin öncelikleri konusunda karar oluşturacaktır.

MADDE 32

VARLIKLARIN DAĞITIMI

1. Alacaklılara karşı olan tüm yükümlülükler ödeninceye veya karşılık temin edilinceye kadar üyelere, Bankanın sermaye stokuna katılma taahhütleri karşılığında varlıklardan dağıtım yapılamaz. Böyle bir dağıtım Governörler Kurulunca onaylanmalıdır.

2. Banka varlıklarının dağıtımı, her üyenin elinde bulundurduğu sermaye hisseleri ile orantılı olacak ve bu dağıtım Bankanın depozitörlere öncelik verilerek makul ve hakkaniyete uygun mütalaa ettiği zamanlarda ve koşullarda yapılacaktır. Banka varlıklarından dağıtılacak payların varlıkların çeşidine bağlı olarak, tek tip olması zorunlu değildir. Hiçbir üye Bankaya karşı tüm taahhütlerini yerine getirmedikçe bu tür varlık dağıtımından pay alamayacaktır.

3. Bu madde çerçevesinde yapılacak dağıtımdan payını alacak olan üye, bu varlıklarla ilgili olarak Bankanın bu dağıtımdan önce sahip olduğu haklarla eşit haklara sahip olacaktır.

## BÖLÜM VII

### STATÜ, DOKUNULMAZLIKLAR, MUAFİYETLER VE İMTİYAZLAR

#### MADDE 33

#### HUKUKİ STATÜ

Banka, bağımsız bir uluslararası kuruluş olarak tüzelkişiliğinin yanı sıra aşağıdaki hususlarda da tam yetkili olacaktır.

- a) Sözleşme yapmak,
- b) Menkul ve gayrimenkul alım ve satımını yapmak ve
- c) Kanunî takibatta bulunmak.

#### MADDE 34

#### ARŞİVLERİN MUAFİYETİ

Banka arşivi ve genel olarak Bankaya ait olan veya onun tarafından bulundurulmuş her türlü doküman nerede bulunursa bulunsun dokunulmazlığa sahip olacaktır.

#### MADDE 35

#### İŞLEMLERDE GİZLİLİK

Banka, müşterilerinin hesapları konusunda tam bir gizlilik esasını uygulayacak ve üyeler bu tür işlemlerin dokunulmazlığına saygı gösterecektir.

#### MADDE 36

#### HABERLEŞME AYRICALIĞI

Her bir ECO üyesi ülke Banka ile resmî haberleşmelerinde, en az diğer uluslararası kuruluşlarla olan haberleşmelerine verdiği önem kadar önem verecektir.

#### MADDE 37

#### BANKA PERSONELİNİN MUAFİYETLERİ VE İMTİYAZLARI

Bankanın, buldukları yerin yerel vatandaşı veya tabiiyetinde olmayan bütün Guvernörleri, Direktörleri, Vekilleri, Başkan, Bankanın görevlileri ve çalışanları benzeri düzeydeki uluslararası kuruluşların temsilcilerine, memurlarına ve çalışanlarına üyeler tarafından uygulanmakta olan göç kısıtlaması, yabancı uyruklulara yönelik kayıt koşulları ve ulusal hizmet yükümlülükleri muafiyetlerinden aynı şekilde yararlanacaklardır.

MADDE 38  
UYGULAMA

Her ECO üyesi ülke, kendi hukuk sistemine uygun olarak, bu Anlaşmada yer alan hükümlerin kendi topraklarında da etkin bir şekilde uygulanmasını sağlayacak gerekli tedbirleri hemen alacak ve bu uygulamalardan Bankayı haberdar edecektir.

BÖLÜM VIII  
TADİLAT, YORUM VE HAKEMLİK

MADDE 39  
TADİLAT

1. Bu Anlaşma sadece Governörler Kurulu kararı ile tadil edilebilir.
2. Bu anlaşmanın tadiline ilişkin herhangi bir öneri Direktörler Kurulunun bir üyesince getirilmiş de olsa Governörler Kurulu Başkanına iletilir. Bir tadilat kabul edildiğinde, Banka bunu bütün üyelerin adresine resmî bildirimde bulunmak suretiyle haber vererek teyit edecektir. Governörler Kurulunun daha farklı bir tarih belirtmemesi halinde, bütün değişiklikler üyelere yapılan resmî bildirimden üç (3) ay sonra yürürlüğe girecektir.

MADDE 40  
DİL, YORUM, BAŞVURU VE HAKEMLİK

1. Bankanın resmî haberleşme dili İngilizce olacaktır. Bu Anlaşmanın İngilizce metni yorum ve uygulamada geçerli metin olarak kabul edilecektir.
2. Anlaşmanın hükümlerine ilişkin herhangi bir yorum veya uygulama Governörler Kuruluna sunulacaktır.
3. Bankanın faaliyetleri ile ilgili veya faaliyetlerinden kaynaklanan herhangi bir konuda, Banka ile bir üye ülke veya üyeler arasında bir anlaşmazlık ortaya çıktığında bu anlaşmazlık karar için Governörler Kuruluna sunulacaktır.

MADDE 41  
VERİLMİŞ SAYILAN ONAY

Banka tarafından herhangi bir işlem gerçekleştirilmeden önce, herhangi bir üyenin onayı sözkonusu olursa, 39 ve 42 nci maddeler altındaki işlemler hariç olmak üzere, önerilen işlem konusunda üyeye bildirim yapıldığı tarihten itibaren altmış (60) gün içinde üye tarafından bir itiraz olmamış ise, onay verilmiş sayılacaktır.

**BÖLÜM IX**  
**SON HÜKÜMLER**  
**MADDE 42**  
**ONAY VE KABUL**

Bu Anlaşma, tarafların onay ve kabulüne tabidir. Onay veya kabule ilişkin belgeler, ECO Sekreteryasına verilecek ve Sekreteryaya diğer üyelere her bir belge teslimini ve tarihini bildirecektir.

**MADDE 43**  
**İMZA VE DEPOZİT**

1. Bu Anlaşmanın İngilizce dilindeki tek orijinal kopyesi, ECO Sekreteryasına teslim edilecektir.

2. Bu belge Bankanın kuruluşunu takiben Bankanın Merkezine depozit edilecektir. Banka, bu Anlaşmanın onaylı örneklerini imzalayan taraflara, ECO Sekreteryasına ve Banka üyesi olacak diğer ülkelere gönderecektir.

**MADDE 44**  
**YÜRÜRLÜĞE GİRİŞ**

Bu Anlaşma, üç ECO Kurucu üyesince onay veya kabulüne ilişkin belgelerin verildiği anda yürürlüğe girecektir. ECO Sekreteryası üyelere Anlaşmanın yürürlüğe girdiği tarihi bildirecektir (Kuruluş Tarihi).

**MADDE 45**  
**FAALİYETLERİN BAŞLAMASI**

1. Anlaşma yürürlüğe girer girmez, her üye bir Governör ve Governör Vekili atayacaktır.

2. Açılış toplantısında Governörler Kurulu;

a) Banka Başkanını atayacak,

b) Banka Direktörlerinin atanması için düzenlemeleri yapacak; ve

c) Bankanın faaliyetlerinin hangi tarihte başlayacağına ilişkin düzenlemeleri yapacaktır.

3. Banka, üyelerine faaliyetlerine başlama tarihini bildirecektir.

Tanıklar huzurunda yetkili temsilciler Hükümetleri adına imzalarını atmışlardır.

Bindokuzyüzdoksanbeş Yılında Mart Ayının 15 inci günü İslamabad'da tek bir İngilizce kopya halinde düzenlenmiştir.

7-8 MAYIS 1996 TARİHİNDE İKİNCİ GEÇİCİ KOMİTE TOPLANTISINDA  
KARAR VERİLEN VE 11 MAYIS 1996 TARİHİNDE AŞKABAD'DA YAPILAN  
6. TOPLANTISINDA BAKANLAR KONSEYİNCE ONAYLANAN ECO  
TİCARET VE KALKINMA BANKASI KURULUŞ  
ANLAŞMASINI TADİL METNİ

BÖLÜM II  
MALİ KAYNAKLAR  
MADDE 4

Kayıtlı ve Taahhüt Edilen Sermaye

3. Kayıtlı sermayenin 300 milyon EU'luk kısmı kurucu üyeler tarafından aşağıdaki şekilde taahhüt edilecek ve ödenecektir.

(a) Başlangıçta, 60 milyon EU'ya eşit olan kısım, kurucu üyeler tarafından eşit olarak, 44. maddenin hükümlerine uygun olarak Anlaşmanın yürürlüğe girdiği günden itibaren (Kuruluş Tarihi) doksan (90) gün içinde ödenecektir.

(Yapılan Tadilat: 90 milyon yerine 60 milyon)

(b) 240 milyon EU'ya eşit olan kısım, Kuruluş tarihinden 12 ay sonra başlamak üzere birbirini takip eden 10 eşit yıllık taksitlerle ödenecektir. Ancak Guvenörler Kurulu, üyeler tarafından yapılacak taahhüt edilmiş sermaye ödemelerinin yukarıda belirtilen takvimden önce tamamlanabileceğine karar verebilecektir.

(Yapılan Tadilat: 210 milyon yerine 240 milyon)

MADDE 7

HİSSE SENEDİ KATILIMI

Bankanın yapmış olduğu toplam özsermaye yatırımlarının miktarı Bankanın ödenmiş sermayesinin % 20'sini geçemeyecektir.

(Yapılan Tadilat: 25 yerine 20)

Bindokuzyüzdoksanyedi Yılında Mart Ayının 4. günü Tahran'da tek bir İngilizce kopya halinde ECO Sekreteryasında imzalanmıştır.

İRAN İSLAM CUMHURİYETİ ADINA  
PAKİSTAN CUMHURİYETİ ADINA  
TÜRKİYE CUMHURİYETİ ADINA



4401

7.7.1999

**BU KANUNA AİT TUTANAKLAR**

**Türkiye Büyük Millet Meclisi**

<b>Cilt</b>	<b>Birleşim</b>	<b>Sayfa</b>
2	17	26
5	29	340
	30	580: 586, 598, 674: 697

I- Gerekçeli 14 S. Sayılı Basmayazı Türkiye Büyük Millet Meclisinin 30 uncu Birleşim tutanağına bağlıdır.

II- Bu Kanunu; Türkiye Büyük Millet Meclisinin Tali Plan ve Bütçe, Esas Dışişleri Komisyonları görüşmüştür.

III- Esas No. : 1/309